

立命館 亞洲太平洋 大學

立命館亞洲太平洋大學「通訊手冊」

第二期

1998年3月

目錄

彼得·德拉克博士向立命館亞洲太平洋大學的贈言.....	p1
加拿大總理就任亞太大學名譽顧問/立足亞太，開拓未來.....	p2
亞洲太平洋研究中心短訊.....	p3
亞洲太平洋研究中心短訊/亞太大學建造工程短訊/“立命館”名稱的由來.....	p4
在臺灣展開活動.....	p5
立命館大學、別府市短訊.....	p6

A JOURNAL REPORTING PROGRESS OF RITSUMEIKAN ASIA PACIFIC UNIVERSITY
預定開學期為2000年4月

彼得·德拉克博士向立命館亞洲太平洋大學的 贈言



What Ritsumeikan Asia Pacific University is going to do—to integrate the Asia-Pacific region through advanced education—is the most important task in the world economy and world society. It promises to provide the region with the human foundation for its economic success.

My best wishes,

Peter F. Drucker
Claremont, California
February 9, 1998

P R O F I L E

彼得·德拉克〔Peter F. Drucker〕博士簡歷：

美國克萊蒙特大學教授，經營學、文明論泰斗。

1909年生於澳大利亞。在德國佛蘭克佛路特大學獲國際公法博士學位。

由於納粹分子的迫害，先後移居英國和美國。1939年出版了《極權主義之起源》、1942年出版了《企業家之未來》。這兩本作為評論納粹分子的著作得到了相當高之評價。1945年發表了分析美國通用汽車公司結構改革的《企業之概念》，此書對當時的企業改革帶來了很大的影響。

1950年擔任紐約大學教授。先後出版了以下著作：1954年《經營實踐》、1964年《具有成效之經營手段》、1967年《經營者之條件》等。在當今世界，德拉克博士在經營學領域享有極高的聲譽。

此後，他又先後出版了具有巨大影響力的著作：1969年《停滯之時代》、1974年《經營與管理》、1976年《看不見之革命》、1985年《革新與企業家之精神》、1989年《新的現實》、1990年《經營非營利組織》、1993年《資本主義社會後期》和《生態觀》。他的著作享譽全世界，已被翻譯成20多種語言。現在，德拉克博士仍精力充沛從事著學問高深的筆耕。

立命館亞洲太平洋大學所從事的事業——通過高等教育把亞洲太平洋地區融合起來，對世界經濟和國際社會來說具有划時代意義。她將成為促進本地區繁榮之人才基地。



加拿大總理就任 亞太大學名譽顧問



立命館亞洲太平洋大學國際顧問委員會是由多國的元首、政府首腦、駐日大使和日本一流大企業的上階人士組成的。該委員會隨時就大學的創辦和運作提出建議，以促進各項工作的順利進行。今年2月，加拿大總理克雷蒂安欣然接受擔任了顧問委員會的名譽委員。截至3月底止，立命館亞太大學顧問委員會的委員已達210名。

I am pleased to accept your offer to serve as Honorary Advisor to Ritsumeikan Asia Pacific University.

Ritsumeikan's objective of promoting International academic collaboration through bringing together academics and students from across the Asia-Pacific region is both intriguing and compelling. The region encompasses a vast diversity of cultures, languages and races. Just as nations are now developing an economic association, through APEC, to bridge these differences, so too must universities bring greater awareness and understanding to this rich, but complex regional diversity. It is to your considerable credit that Ritsumeikan has set itself what should be a most rewarding goal.

I congratulate you on the formation of Ritsumeikan Asia Pacific University.

Jean Chrétien, Prime Minister of Canada

我對擔任立命館亞太大學國際顧問委員會的名譽顧問感到很榮幸。

立命館所樹立的目標——把亞太地區的學者和學生聚集在一起，以促進國際學術合作與交流，可以說是一個創舉。亞太地區包括了多種文化、語言和民族。目前，亞太各國正在通國亞太經濟合作會議(APEC)之橋樑消除彼此間的分歧、加強各國之間的經濟合作。高等學府無疑可以起到加深了解本地區的多樣性和複雜性從而為本地區作出貢獻的作用。立命館樹立了這樣的宏偉目標讓人敬佩。

謹祝立命館亞洲太平洋大學創辦成功!

加拿大總理
吉恩·克雷蒂安

立足亞太，開拓未來



學校法人立命館常務理事〔主管教學事務〕
立命館亞洲太平洋大學副校長〔候任者〕
理學博士、教授

慈道裕治

亞洲太平洋地區含括了中國、印度等古代文明發祥地，具有多種的文化和豐富的自然資源；同時，還具有各國通過海域進行交往的悠久歷史。從這個角度來講，亞洲太平洋地區具有色彩豐富之多樣性。例如，日本從中國和朝鮮引進了文字與文化，然後從中吸取精華，最後創造出自己獨特的文化。總而言之，無論哪個國家都有與他國進行文化交流與創造自己文化的歷史。

亞洲太平洋地區正在飛速發展。雖然，目前一些國家暫時遇到了經濟困難，但是整體的發展趨勢是不會變的。在發

展的過程中，通過不同的價值觀之碰撞與融合、新的價值的創造，從而促進新的交流。為此，我們在國際社會裏親身經歷的各種事情將成為我們面臨的需要解決的主要課題。

在21世紀即將來臨之際，亞太地區的年輕人責無旁貸、應該為本地區的持續發展作出積極的貢獻。我們正在籌備建設的、于2000年4月開學的立命館亞洲太平洋大學正是為亞太地區的年輕人創造一個與世界各地的年輕人共同學習、互相提高的機會。此舉具有划時代的意義。



立命館亞洲太平洋大學設置
委員會事務局長

仲上健一博士

亞洲太平洋學

亞洲太平洋
研究中心短訊



亞洲太平洋學這門新學問就要誕生了。長期以來，無論是政治、經濟、文化還是科學技術都是以歐美為中心。在21世紀即將來臨之際，世界舞臺的中心將逐漸移至亞洲太平洋地區。亞太地區幅員遼闊、人口眾多，具有多樣的文化、價值觀、語言、宗教和社會結構。例如，到2025年，世界的超級都市〔人口500萬以上〕基本上將集中在亞太地區。在這個充滿了生氣的遼闊的區域里，各種各樣需要解決的課題擺在了我們面前。我們必須在充分了解亞太地區現狀的前提下，研究和解決以下課題：

- 1) 構築廣範圍的網絡，共同加深了解亞太地區各國不同的社會制度以及其獨特性和共通性，為人類社會的和平與持續發展作出貢獻。
- 2) 在人口急增的情況下，如何保持人類的良好生存空間、

特別是如何維持大城市的良好環境，是我們應予以重視的問題。

3) 為了促進亞太地區信息媒體業、旅遊業以及其他產業的發展，有必要進行生產技術和管理技術的開發。

4) 探討以亞太地區為中心的企業管理方法，把歐美和日本的經營手法結合起來，開發適合於亞太地區企業的經營管理方法。

亞洲太平洋學將圍繞以上問題，並從“多樣性和獨特性”、“和平共處與共同發展”、“網絡與交流”等觀點出發，著重研究和解決政策性和實用性之課題。

立命館亞洲太平洋大學將於2000年4月成立。屆時，來自世界上50多個國家的有志青年將齊聚在這裏，一起學習嶄新之亞洲太平洋學課程。

立命館亞太大學將成為21世紀高等教育之楷模



立命館亞洲太平洋大學設置委員會顧問
立命館亞太大學亞太學研究所副所長
原韓國環境廳副廳長

金政炫博士、客座教授

隨著下一個世紀之接近，全球更是風起云湧，變化莫測。我們現在應該從10年後的角度、甚至100年後的角度來考慮問題，以從容迎接21世紀的挑戰。

當代社會是一個計算機網路極為發達的高科技社會。單一、危險的工作通過計算機來做，我們人類將僅僅從事適合於人類的工作，這樣的環境正在慢慢地形成。學校法人立命館也是基於這個觀點為培育促進此方面之人才而創辦立命館亞洲太平洋大學的。

預定於2000年4月開學的立命館亞洲太平洋大學將從世界上50個國家招進首批400名留學生。盡管生活方式、文化背景、語言、宗教以及思考問題的方法迥異，他們將和400名日本學生一起和諧學習、共同攀登學術高峰。他們將互相尊重、互相了解、從各個角度研究各種應該解決的問題，特別是通過研究“創造新的人類社會”之課題，為世界的永久

和平和人類社會的永久繁榮作出貢獻。我們堅信，立命館亞洲太平洋大學的學生將成為新時代的中堅分子或領導者。

目前，世界上所有的大學均偏重於使用左腦的推理、記憶和分析等手段，而立命館亞洲太平洋大學將同時開發學生的右腦，培養他們的想像力、創造力、直覺力和實際能力，以使他們成為具有開闊視野、高瞻遠矚的領導人。由此而言，立命館亞洲太平洋大學無疑將成為21世紀新的教育榜樣。

當今世界具有百年歷史的一流大學有數十所，從這些大學畢業出來的學生，基本上都處在領導崗位上。立命館亞洲太平洋大學雖然是一所新創辦的大學〔實際仍是日本名門大學——立命館大學的分支〕，但她將采用比目前名門大學更高一籌的教育方法和教育體系，同時推行推薦入學、獎學金、實習和介紹工作等一貫制度，從而使她成為傲居世界之超一流大學。

面向21世紀之大學



印度扎哇哈拉魯大學

菲魯瑪博士、教授
(Satya Bhushan Verma)

21世紀即將來臨。20世紀是一個充滿了沖突、抗爭和血腥的世紀。在這個世紀裏，人們經歷了兩次世界大戰；原子武

器和其他毀滅性的武器被研制出來；各國的經濟差別不斷擴大。隨著技術的不斷革新和經濟的全球化，當今世界需要一

個和平和具有國際合作的環境，從而創造出更井然有序的世界秩序。在古代，印度人有這麼一個觀念：大千世界就像一個大家庭，人們應該在和平、幸福和繁榮的環境下共同生活。為了實現這個偉大的目標，我們需要具有不同文化和社會背景的人民加強相互了解。

亞洲太平洋地區正經歷著極大之變化，其地位不容忽視。日本是本地區科技最發達的國家之一，完全有能力而且

應該為亞太地區的發展和良好的世界秩序作出貢獻。正在籌辦的立命館亞洲太平洋大學正是向這個目標邁進。這所大學將成為培育21世紀優秀人才的基地。我們期待著這所大學的誕生、期待著包括亞太地區在內的全世界青年人成為這所大學的新生力量，將來為世界和平以及國際社會的發展作出積極的貢獻。

立命館亞洲太平洋大學建造工程短訊

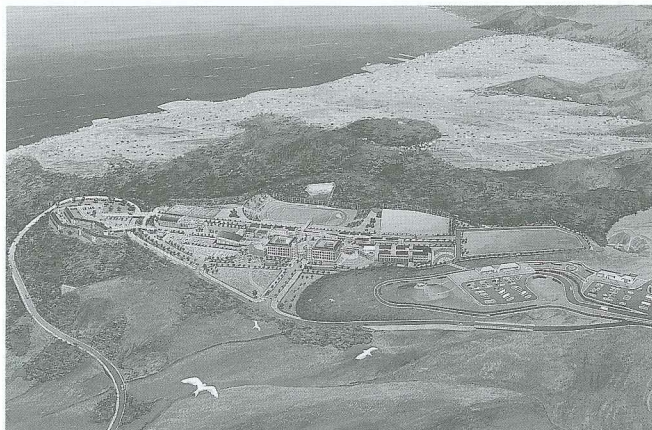
亞太大學建造工程短訊

自從1997年10月18日舉行校園破土動工典禮以來，建造工程正在順利進行之中。其中，防災工程已經完成。整個校園的平地工程也基本完成。立命館亞洲太平洋大學分為三個區域：教學研究區、學生活動區和生活區。為了美化校園，將在校門口一帶種植大量的稀有珍貴植物。在校園中間的廣場上，人們可以眺望到景

色優美之別府灣(太平洋)。

各設施之間，將盡可能地保持足夠的回旋空間。多種語言功能廳將設置世界最先進的多媒體微機，以促進多媒體教育的迅速發展。

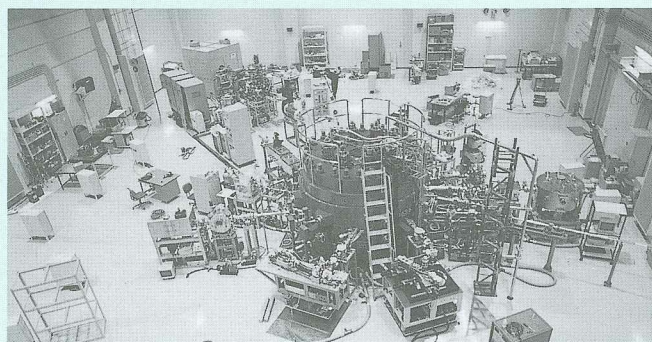
校園的一些設施將向當地的居民開放。市民通過參加本校舉行的講座和其他活動，將可進一步促進學校和地方的交流。



立命館大學的“政、企、學合作辦學”

立命館大學把“國際化”、“信息化”和“對外開放”作為本校的教育方針。長期以來一直面向社會、定期舉辦市民講座。近年來，為了實現把大學的教育和研究進一步推向社會，建立了“政府、企業、學校合作辦學”之網路。為

此，立命館設立了與社會“接軌”的聯絡辦公室，專門負責社會上委托的研究項目。在立命館大學琵琶湖草津校區設置了多所研究中心，形成了一個強有力的、日本最先進的研究群之一，專門負責從事政府、企業、學校合作研究項目。1996年4月，日本通產省根據美國阿瑟·利特爾思想庫的數據發表了一份調查報告《企業和學校合作研究取得最好成績的日本和美國之大學》。根據這份調查，立命館大學排在日本大學的第一位。立命館



亞洲太平洋大學也將在亞太地區構築廣範圍的網絡，以促進本校的教育、研究和學生的就業活動。

“立命館”名稱的由來

“立命”二字出自中國古代聖傑孟子的《盡心章》：“夭壽不二，修身以俟之，所以立命也。”意思是說，人的壽命有長有短，取決於天命。我們在有生之年，就必須努力修養學習，等待天命之來臨。立命館大學取“立命”二字，意思是指這裏是人們完成學習使命之場所。



各國訪問報告

在臺灣展開活動



去年底，亞洲經歷了一場令人難忘的金融風暴。然而，臺灣的經濟卻穩如泰山、無論是對美元或是對日元的匯率都沒有太大的變化。有人把臺灣經濟之穩定和繁榮歸於「國家獨裁開發」，其實是大錯特錯。到目前為止，私營中小型企業一直表現良好，他們擔起

補國營企業虧損漏洞的極大作用。

我們現在正在積極籌備創辦的立命館亞洲太平洋大學要保證在成立後4年內招收1600名優秀之留學生。這是一個艱巨的任務。臺灣是我們的友好睦鄰，所以我們把招生的重點之一放在臺灣。眾所周知，隨

著東亞冷戰結構的解體、民主化過程的邁進，各國在教育與研究的領域上的變化都與日本極為相近。

我們針對當前的形勢，進行了以下的活動：

一、與在日本國內的華僑學校進行了接觸。特別是在大阪、東京和橫濱的華僑學校。我們與眾多的華僑學校建立了廣範圍的聯絡網。

二、訪問了臺灣以高級中學為主的教育機構。我們還特意到了經濟比較富裕的西部地區。

三、這幾年來，立命館大學與中央研究院和國立臺灣師範大學進行了密切的交流。這兩個單位是臺灣水平最高的研究和教育機構。我們得到了他們的鼎力相助。值得一提的是，中央研究院的李遠哲院長、黃福

慶教授和蕭新煌教授欣然同意擔任立命館亞洲太平洋大學學術顧問。

在我們訪問的高中裏，有很多學校希望來日本訪問立命館大學的附屬高中，就具體的合作交流事宜進行商談，如派高中生參加暑假日語培訓班等。

去年12月，立命館大學文學系的北村教授和經濟系的金丸裕一副教授利用在臺灣研究的機會，向媒介宣傳了立命館亞洲太平洋大學。此外，我們還通過了在臺灣留學的立命館大學的學生以及從本校畢業的台灣學生及其家屬，在臺灣構築了與立命館大學之間的聯絡網。

與越南教育部簽定合作協議

VIET NAM & THE WORLD

xây dựng một mô hình trường đại học quốc tế ở Châu Á

Đang xây dựng mô hình trường đại học quốc tế ở Châu Á, Việt Nam đang có một bước tiến quan trọng. Sự hợp tác giữa Việt Nam và Nhật Bản trong lĩnh vực giáo dục đang trở nên ngày càng chặt chẽ. Dự án xây dựng trường đại học quốc tế ở Châu Á đang được thực hiện với sự hỗ trợ của Nhật Bản.

Hợp tác giữa Việt Nam và Nhật Bản trong lĩnh vực giáo dục đang trở nên ngày càng chặt chẽ. Dự án xây dựng trường đại học quốc tế ở Châu Á đang được thực hiện với sự hỗ trợ của Nhật Bản. Sự hợp tác này không chỉ giúp nâng cao chất lượng giáo dục mà còn thúc đẩy mối quan hệ hữu nghị giữa hai quốc gia.

▲ 立命館大學校長

立命館大學校長在越南訪問期間，與越南教育部官員會晤，就加強兩國在高等教育領域的合作交換意見。

1998年2月27日，立命館大學〔含立命館亞洲太平洋大學〕與越南教育部簽定了合作協議。越南教育部長Nguyen Minh Hien參加了簽字儀式。越南教育部國際合作局局長Tran Van Nhung和學校法人立命館副總長坂本和一就協議的內容進一步交換了意見。他



們提出了今後共同開發互派教員和學生等具體項目，并建議就派遣越南留學生作出具體方案。此外，雙方還建議開發文化交流項

目以促進兩國之間的傳統文化交流。此次在雙方的共同努力下，終於實現了越南政府與日本私立大學良好合作的開端。

在印尼舉行記者招待會

1998年1月23日，立命館大學在印度尼西亞首都雅加達的撒利泛太平洋大酒店就立命館亞洲太平洋大學的創辦宗旨和招收印尼留學生等問題舉行了記者招待會。

參加記者招待會的有印尼六大報社的記者。此外，已經同意和立命館亞洲太平洋大學合作的5所印尼學校、日本駐印尼大使館、日本國際交流基金雅加達文化中心、日本國際教育協會以及日本大分縣同鄉

會等有關人士亦出席了記者招待會。

學校法人立命館副總長、立命館亞洲太平洋大學校長候任者坂本和一、負責印尼招生事務的立命館大學文學系教授木村一信在記者招待會上詳細介紹了立命館亞洲太平洋大學的籌備情況。3名當地的高中老師就推荐留學生問題發了言，表示大力支持這一栽樹育人的偉大事業。各報除刊登了坂本副總長、木村教授與當地高中老師暢談的大幅照片以

外，還以通欄大標題刊登了《為紀念創校100周年，學校法人立命館創辦新大學》一文。



立命館大學亞洲太平洋大學校長坂本和一（左二）與印尼教育界人士在雅加達舉行記者招待會。

Peringkat 100 Tahun
Yayasan Ritsumeikan Akan Dirikan Universitas Baru
Jakarta, 23 Jan 1998
Gedung Ritsumeikan Jakarta
Yayasan Ritsumeikan akan mendirikan universitas baru di Jakarta. Acara ini dihadiri oleh para pejabat dari Yayasan Ritsumeikan dan para tamu undangan. Acara ini berlangsung dengan lancar dan penuh semangat.

立命館及 別府市 短訊



立命館學生參加別府市煙火音樂會

1997年12月23、24日，立命館大學的鼓號樂團參加了大分縣別府市舉行的聖誕節煙火音樂會的演出。別府市在4年前開始每年舉行這項大型煙火音樂會，1997年參加人數約有15萬人。1996年，立命館大學派出了輕音樂團參加演出。立命館大學的學生通過參加別府市舉辦的活動旨在加強與當地市民的交流。



確保留學生住宿討論會在別府事務所舉行

1998年2月9日，在立命館別府事務所舉行了確保留學生住宿討論會。財團法人福岡國際交流協會的高松正和先生以《福岡地區留學生的生活》為題在會上發了言。大分縣、別府市、立命館亞洲太平洋大學設置同盟會約40名有關人員參加了討論會。由於立命館亞洲太平洋大學將於2000年4月開學，確保留學生的住宿問題即在議程中被提出來。



立命館的國際網絡正在不斷擴大

截止3月底，立命館大學和立命館亞洲太平洋大學已與海外50多個單位簽定了合作交流協議。〔本通訊手冊創刊號發行時為46個。〕新增加的單位有：韓國的梨花大學、蔚山大學、印度的德里大學、扎哇哈拉魯大學、越南的教育部、順化大學以及泰國行政開發研究院。